



ΚΡΑΤΙΚΗ
ΟΡΧΗΣΤΡΑ
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

**ΔΙΕΘΝΗΣ
ΕΚΘΕΣΗ
ΒΙΒΛΙΟΥ
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ**
16-19 ΜΑΪΟΥ 2013

16.05.2013

**Η ΚΟΒ ΑΝΟΙΓΕΙ
ΤΗΝ 10Η ΔΙΕΘΝΗ ΕΚΘΕΣΗ
ΒΙΒΛΙΟΥ**



Διεύθυνση ορχήστρας
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΜΥΡΑΤ
Conductor
ALEXANDRE MYRAT

ΕΚΘΕΣΙΑΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΗΕΛΕΧΡΟ - Δ.Ε.Θ. ΩΡΑ ΕΝΑΡΞΗΣ: 19:30
HELEXPO EXHIBITION CENTER STARTING AT 19:30

Βιόλα
ΠΑΥΛΟΣ ΜΕΤΑΞΑΣ
Viola
PAVLOS METAXAS



ΚΡΑΤΙΚΗ
ΟΡΧΗΣΤΡΑ
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

THESSALONIKI STATE SYMPHONY ORCHESTRA



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
Υπουργείο Παιδείας και Θρησκευμάτων,
Πολιτισμού και Αθλητισμού

Γ.Γ. Πολιτισμού

Η Κ.Ο.Θ. επιχορηγείται και εποπτεύεται από το Υ.ΠΑΙ.Θ.Π.Α.

Hellenic Republic
Ministry of Education & Religious Affairs, Sport & Culture

General Secretariat of Culture

The T.S.S.O. is subsidized and supervised by the Ministry of Education and Religious Affairs, Culture and Sports

Καλλιτεχνικός Διευθυντής
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΜΥΡΑΤ

Αν. Διοικητική Διευθύντρια
ΚΕΛΛΥ ΜΙΜΗΚΟΠΟΥΛΟΥ

Ειδικό Ταμείο Οργάνωσης Συναυλιών (Ε.Τ.Ο.Σ.)
της Κ.Ο.Θ.

Πρόεδρος
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΖΕΡΒΑΣ

Αντιπρόεδρος
ΔΟΜΝΑ ΕΥΝΟΥΧΙΔΟΥ

Μέλη
ΜΑΡΙΑ ΒΟΖΙΚΗ
ΜΙΧΑΛΗΣ ΛΑΠΙΔΑΚΗΣ
ΕΥΣΤΑΘΙΑ ΜΑΥΡΙΔΟΥ-ΓΚΟΥΤΖΙΚΑ

Επιμέλεια εντύπου - Κείμενα: Νίκος Κυριακού
Μεταφράσεις: Κατερίνα Καϊμάκη
Φωτογραφίες Κ.Ο.Θ.: Νώντας Στυλιανίδης
Σχεδιασμός εντύπου: FAST FORWARD
Εκτύπωση: Σχήμα & Χρώμα

Artistic Director
ALEXANDRE MYRAT

Dep. Administrative Director
KELLY MIMIKOPOULOU

Economic Committee
of the T.S.S.O.

President
KONSTANTINOS ZERVAS

Vice-President
DOMNA EVNOUHIDOU

Members
MARIA VOSIKI
MICHALIS LAPIDAKIS
EFSTATHIA GOUTZIKA

Editor - Articles: Nikos Kyriakou
Translations: Katerina Kaimaki
Photographer: Nontas Stylianidis
Design: FAST FORWARD
Print: KETHEA

10η ΔΙΕΘΝΗΣ ΕΚΘΕΣΗ
ΒΙΒΛΙΟΥ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ



Υπουργείο Παιδείας & Θρησκευμάτων
Πολιτισμού & Αθλητισμού
Γενική Γραμματεία Πολιτισμού
Γενική Διεύθυνση Σύγχρονου Πολιτισμού
Διεύθυνση Γραμμάτων



HELEXPO



ΔΗΜΟΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

ΠΕΜΠΤΗ, 16 ΜΑΪΟΥ 2013

ΕΚΘΕΣΙΑΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΤΗΣ HELEXPO ΣΤΗ Δ.Ε.Θ.

ΩΡΑ ΕΝΑΡΞΗΣ: 19:30

Η Κ.Ο.Θ. ΑΝΟΙΓΕΙ ΤΗΝ 10η ΔΙΕΘΝΗ ΕΚΘΕΣΗ ΒΙΒΛΙΟΥ

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΟΡΧΗΣΤΡΑΣ

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΜΥΡΑΤ

ΒΙΟΛΑ

ΠΑΥΛΟΣ ΜΕΤΑΞΑΣ

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

Πήτερ Ουώρλοκ (1894-1930)

Σουίτα Capriol (εκδοχή για έγχορδα) (10')

Ραλφ Βων Ουίλλιαμς (1872-1958)

Φαντασία πάνω στο "Greensleeves" (4')

Μπέντζαμιν Μπρίττεν (1913-1976)

Lachrymae, για βιόλα και ορχήστρα εγχόρδων, έργο 48a (14')

Ουίλιαμ Μπερντ (1543-1623)

Ave Verum Corpus (4')

Γκούσταβ Χολστ (1874-1934)

Σουίτα Αγίου Παύλου (12')

THURSDAY, 16TH MAY 2013

HELEXPO EXHIBITION CENTER

STARTING AT: 19:30

CONCERT FOR THE OPENING CEREMONY OF THE 10TH
THESSALONIKI BOOK FAIR

CONDUCTOR

ALEXANDRE MYRAT

VIOLA

PAVLOS METAXAS

PROGRAM

Peter Warlock (1894-1930)

Capriol Suite (version for strings) (10')

Ralph Vaughan Williams (1872-1958)

Fantasia on "Greensleeves" (4')

Benjamin Britten (1913-1976)

Lachrymae, for viola and string orchestra, op. 48a (14')

William Byrd (1543-1623)

Ave Verum Corpus (4')

Gustav Holst (1874-1934)

St. Paul's Suite (12')



10η Διεθνής Έκθεση Βιβλίου Θεσσαλονίκης

16-19.05.2013

Τιμώμενη χώρα: Μεγάλη Βρετανία

Αφιέρωμα στον Κωνσταντίνο Π. Καβάφη

Η 10η Διεθνής Έκθεση Βιβλίου Θεσσαλονίκης πραγματοποιείται από τις 16 έως τις 19 Μαΐου 2013, στο εκθεσιακό κέντρο Helexpo, υπό τη διοργάνωση της Διεύθυνσης Γραμμάτων, της Γενικής Γραμματείας Πολιτισμού, του Υπουργείου Παιδείας, Θρησκευμάτων, Πολιτισμού και Αθλητισμού και με τη συνεργασία της Helexpo, της Πανελλήνιας Ομοσπονδίας Εκδοτών και Βιβλιοπωλών (ΠΟΕΒ) και του Δήμου Θεσσαλονίκης.

Συμπληρώνοντας δέκα χρόνια παρουσίας, ο θεσμός της Έκθεσης σηματοδοτεί το πέρασμα στο στάδιο της «ωρίμανσης» δημιουργώντας ισχυρές συνεργασίες με τους εμπλεκόμενους φορείς και ανοίγοντας «παράθυρα» εξωστρέφειας τόσο στην Ελλάδα όσο και στο εξωτερικό.

Ιδιαίτερη βαρύτητα δίνεται στην συμμετοχή σημαντικών Ελλήνων και ξένων συγγραφέων, στην ενεργή συμμετοχή όλης της γκάμας των επαγγελματιών του βιβλίου, καθώς και στις συνέργειες με τους πολιτιστικούς οργανισμούς και φορείς της πόλης, που θα συμβάλλουν δημιουργικά σε μια μεγάλη γιορτή πολιτισμού, με επίκεντρο το βιβλίο: εκδηλώσεις θεάτρου, κινηματογράφου, μουσικής, εικαστικών κ.ά. πλαισιώνουν το πολιτιστικό πρόγραμμα με παράλληλα δρώμενα σε όλη την πόλη ανοίγοντας το διάλογο του βιβλίου με τις άλλες τέχνες.

Μετά από πρόσκληση του Υ.ΠΑΙ.Θ.Π.Α 18 φορείς πολιτισμού πλαισιώνουν τη Διεθνή Έκθεση Βιβλίου με πολυσυλλεκτικές και πολυδιάστατες πολιτιστικές εκδηλώσεις. Η τιμώμενη χώρα για το 2013 είναι η Μεγάλη Βρετανία, χώρα με μεγάλη λογοτεχνική παράδοση και σημαντικούς μουσικούς δημιουργούς, με έργα χαρακτηριστικά της βρετανικής ιδιοσυγκρασίας.

Η Κρατική Ορχήστρα Θεσσαλονίκης πλαισιώνει την τελετή εγκαινίων της Διεθνούς Έκθεσης βιβλίου με συναυλία της με γνωστά έργα Άγγλων συνθετών.

10th Thessaloniki Book Fair

16-19.05.2013

Guest of honor: Great Britain

Tribute to Konstantinos P. Cavafis



The 10th Thessaloniki Book Fair will be held on 16 – 19 May 2013 at the Helexpo Exhibition Center staged by the Ministry of Education and Religious Affairs, Culture and Sports, General Secretariat of Culture, Directorate of Letters, in collaboration with Helexpo, the Hellenic Federation of Publishers and Booksellers and the Municipality of Thessaloniki.

The institution of the Thessaloniki Book Fair has established a dynamic presence the last 10 years and signals the passage in the state of “maturity” by creating strong co-operations with the involved parties and by opening “windows” of extraversion in Greece as well as abroad.

Specific importance will attach to the invitation of important Greek and foreign writers, the active participation of the book industry, as well as to the synergies with cultural organizations and bodies, which will actively contribute to a large cultural celebration focused on the book: theatrical, film, music, art events etc will frame the cultural program with parallel events in the city of Thessaloniki contributing to the dialogue between the book and the other arts.

The Ministry of Education and Religious Affairs, Culture and Sports directed an invitation for cooperation and has prepared cultural events with 18 cultural bodies.

The United Kingdom is the Guest of Honor for 2013, a country with a long lasting literature tradition and composers that produced works characteristic of the British idiosyncrasies.

The Thessaloniki State Symphony Orchestra adds to the opening ceremony of the International Book Fair a concert with famous works by important English composers.



ΚΡΑΤΙΚΗ
ΟΡΧΗΣΤΡΑ
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

... από το 1959

Θεσσαλονίκη και κλασική μουσική φέρνουν ασυναίσθητα στο μυαλό την Κρατική Ορχήστρα Θεσσαλονίκης. Τα τελευταία πενήντα χρόνια η Κ.Ο.Θ. είναι ένα από τα πιο αντιπροσωπευτικά, εξαγώνιμα προϊόντα της πόλης και ένα από τα δύο σημαντικότερα συμφωνικά σχήματα της χώρας. Η Κ.Ο.Θ., με την σχεδόν εξηντάχρονη πορεία της στην μουσική, έχει κατορθώσει να εντάξει την κλασική μουσική στην καθημερινότητα της πόλης με εκπαιδευτικά προγράμματα, εβδομαδιαίες συναυλίες, αλλά και διεθνείς δισκογραφικές παραγωγές. Ιδρύθηκε το 1959 από τον Σόλωνα Μιχαηλίδη και στα χρόνια που πέρασαν, μαζί με διεθνή καταξίωση έχουν αναλάβει την καλλιτεχνική της διεύθυνση, ενώ παράλληλα μεγάλα ονόματα του διεθνούς μουσικού στερεώματος συνέπραξαν μαζί της. Σήμερα η Κ.Ο.Θ. αριθμεί 110 μουσικούς και καλλιτεχνικός διευθυντής της είναι ο Αλέξανδρος Μυράτ.

Εκτός από τις τακτικές συναυλίες της, οι οποίες παρουσιάζονται σε εβδομαδιαία βάση στην πόλη της Θεσσαλονίκης, η ορχήστρα έχει επενδύσει και σε αξιόλογα και πρωτότυπα προγράμματα, που συνδυάζουν περισσότερες από μια τέχνες ή είδη μουσικής, όπως συνοδεία ταινιών βωβού κινηματογράφου, παραγωγές όπερας και μπαλέτου, συναυλίες συμφωνικού ροκ, συναυλίες σε ασυνήθιστους χώρους κτλ. Στο πλαίσιο αυτό εντάσσονται και συναυλίες κοινωνικού χαρακτήρα για ευπαθείς ομάδες του πληθυσμού, εμφανίσεις σε φυλακές, νοσοκομεία, σχολεία και σε διάφορα κοινωνικά ιδρύματα.

Σαν συνέχεια της εκπαιδευτικής της παράδοσης, πραγματοποιούνται κάθε χρόνο προγράμματα, που στόχο έχουν την διάδοση της κλασικής μουσικής στις νεότερες γενιές. Ένα από αυτά είναι η πολιτική της «ανοιχτής πρόβα», όπου σχολεία από όλη την πόλη και την περιφέρεια

έχουν την δυνατότητα να παρακολουθήσουν πρόβες των συναυλιών, να συνομιλήσουν με τους μουσικούς και να γνωρίσουν από κοντά τα όργανα της ορχήστρας. Μέρος της εκπαιδευτικής της δραστηριότητας αφιερώνεται στην ανάδειξη νέων ταλέντων, με διαγωνισμούς νέων καλλιτεχνών, στους οποίους προσφέρεται η δυνατότητα σύμπραξης με την ορχήστρα στα πρώτα βήματα της καλλιτεχνικής τους πορείας.

Πρωτοπορώντας στον ελληνικό χώρο, τα τελευταία χρόνια η Κ.Ο.Θ. συνεργάζεται με διεθνούς κύρους δισκογραφικές εταιρείες, όπως οι NAXOS, EMI, BIS σε ηχογραφήσεις με σπάνια και ξεχωριστά έργα, που αποσπών εξαιρετικές κριτικές και βραβεία τόσο στην Ελλάδα, όσο και στο εξωτερικό.

Η Κ.Ο.Θ. πραγματοποιεί συναυλίες σε ολόκληρη την Ελλάδα. Κάθε χρόνο το πρόγραμμά της περιλαμβάνει περιοδείες και εμφανίσεις στην περιφέρεια και στα μεγάλα αστικά κέντρα, ενώ σταθερή είναι η παρουσία της στα μεγάλα μουσικά φεστιβάλ της χώρας. Τα τελευταία χρόνια έχει ταξιδέψει και στο εξωτερικό, πραγματοποιώντας συναυλίες σε Γαλλία, Ιταλία, Γερμανία, Τσεχία, Κύπρο και Κίνα.

Με την Κρατική Ορχήστρα Θεσσαλονίκης έχουν συμπράξει κατά καιρούς σημαντικοί καλλιτέχνες και μαέστροι, γεγονός που επιβεβαιώνει ότι η Κ.Ο.Θ. θεωρείται και στο εξωτερικό ένα αξιόλογο σχήμα συμφωνικής μουσικής.

Από το 2007, η Κ.Ο.Θ. διαθέτει την δική της Αίθουσα Δοκιμών, επί της Λεωφόρου Νίκης, στην οποία πραγματοποιούνται συναυλίες μουσικής δωματίου και άλλες εκδηλώσεις.



THESSALONIKI
STATE SYMPHONY
ORCHESTRA

...since 1959

Thessaloniki and classical music create an unconscious link to the Thessaloniki State Symphony Orchestra. For the last fifty years the T.S.S.O. has advanced to one of the foremost representative and exportable values of the city, as well as one of the two most important symphonic ensembles of the country. The T.S.S.O. with its almost sixty years of musical existence,

has succeeded in introducing classical music into the city's everyday life, through educational programs, weekly concerts and recordings with international labels. It was founded in 1959 by Solon Michailidis and during the past decades, conductors of international acclaim have been the artistic directors, while at the same time significant artists of the international music stage have collaborated with it. Today the T.S.S.O. numbers around one hundred and ten musicians and its current artistic director is Alexandre Myrat.

Apart from its regular concerts, which take place on a weekly

basis in the city of Thessaloniki, the Orchestra has invested in interesting and original programs, that combine more than one arts or music styles together, like the accompaniment of silent films, productions of operas and ballet, symphonic rock concerts, concerts in alternative venues. In this framework the Orchestra also adds concerts of a social character for vulnerable social groups, appearances in prisons, hospitals, schools and other social institutions.



As a continuation of its educational background, the Orchestra organizes each year programs that aim in bringing classical music closer to younger generations. One of these is the policy of "open rehearsals", which gives the opportunity to schools of and around the city to participate in rehearsals, talk to the musicians and become acquainted with the orchestra's instruments. Part of its educational activity is also dedicated to the promotion of young talents, through competitions for young artists, who are given the chance to participate with the orchestra in its concerts, during their first steps in their artistic career.

In the past few years as well, the Orchestra is also a pioneer on a national level thanks to collaborations with international labels such as NAXOS, EMI, BIS, with which they record rare and special works that receive excellent reviews and awards both in Greece and abroad.

The Thessaloniki State Symphony Orchestra performs all over Greece. Each year the schedule includes tours and performances in the countryside and the larger cities, as well as a stable presence in the most important national music festivals of the country. In the past years the Orchestra has also toured abroad, performing in France, Italy, Germany, the Czech Republic, Cyprus and China.

A number of important artists and conductors have collaborated with the Thessaloniki State Symphony Orchestra, a fact that affirms the T.S.S.O.'s standing as one of the leading ensembles of symphonic music abroad.

Since 2007 the T.S.S.O. has its own Rehearsal Hall, which is located on Nikis Avenue, in which concerts of chamber music and other events take place.



ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΜΥΡΑΤ

Διευθυντής ορχήστρας

Ο Αλέξανδρος Μυράτ γεννήθηκε στο Βόλο. Η μουσική του "αποκαλύπτεται" σε ηλικία 13 χρόνων. Επτά χρόνια αργότερα διευθύνει την πρώτη του συναυλία στη Διεθνή Αγορά των Δίσκων και των Μουσικών Εκδόσεων στις Κάννες, το 1970, με την Ορχήστρα του Μόντε Κάρλο και σολίστα τον Χ. Σέρικκ. Σπούδασε στο Παρίσι με τους Ι. Μάρκεβιτς, Μ. Ντόυτς και Ν. Μπουλανζέ. Η τελευταία μάλιστα έχει αναφέρει ότι είναι "γεννημένος για να διευθύνει ορχήστρα".

Από την πρώτη παγκόσμια παρουσίαση της "Ορέστειας" του Μιγώ, την οποία διηύθυνε για τη Γαλλική Ραδιοφωνία το 1976, η διεθνής καριέρα του τον οδήγησε σε όλο τον κόσμο.

Το 1976 βραβεύεται στο διαγωνισμό "Τζίνο Μαρινούτσι" του Σαν Ρέμο.

Λαμβάνει τη γαλλική υπηκοότητα το 1977 και συνεργάζεται τακτικά με τη Γαλλική Ραδιοφωνία, πραγματοποιώντας ηχογραφήσεις, συναυλίες και πολλές παγκόσμιες πρώτες εκτελέσεις.

Το 1984, ιδρύει τη Sinfonietta, την περιφερειακή Ορχήστρα της Πικαρδίας, την οποία διευθύνει έως το 1989.

Πραγματοποιεί πολλές ηχογραφήσεις για το BBC και διευθύνει για τρία συναπτά έτη την Ορχήστρα Νέων του Εδιμβούργου. Από το 1991 συνεργάζεται με το Μέγαρο Μουσικής Αθηνών. Ιδρύει την Καμεράτα των Αθηνών. Στην 20ετή συνεργασία του με την Καμεράτα, έχει και αξιοσημείωτες ηχογραφήσεις για την EMI, την ARTION RECORD, την BLUE NOTE και την AGORA.

Είναι μέλος της Λυρικής Ακαδημίας της Βαντόμ από το 2006 και μόνιμος προσκεκλημένος της Φιλαρμονικής της Τάργκου Μούρες από το 2008.

Το 2011 διορίστηκε Καλλιτεχνικός Διευθυντής της Κρατικής Ορχήστρας Θεσσαλονίκης εστιάζοντας στην ανανέωση της ορχήστρας και στην αύξηση της απήχυσής της στο νεαρό κοινό.

Το 2004 ο Αλέξανδρος Μυράτ τιμήθηκε από τη Γαλλική Δημοκρατία με τον τίτλο του Ιππότη των Τεχνών και των Γραμμάτων.



ALEXANDRE MYRAT

Conductor

Alexandre Myrat was born in Volos, Greece. He discovers music at the age of 13. Seven years later he conducted his first concert at the International Fair of Records and Music Publishing in Cannes in 1970, with the Orchestra of Monte Carlo.

In Paris, France, he studied conducting under I. Markevitch, M. Deutsch and N. Boulangier. She also stated that "he was born to conduct."

Since 1976, when he conducted the world premiere of Milhaud's "Oresteia" for Radio France, his international career has led him all over the world.

In 1976, he won an award at the "Gino Marinoucci" competition in San Remo.

In 1977, he became a French citizen and began a steady collaboration with Radio France, conducting numerous recordings, concerts and many world premieres, as is evidenced by the archive held at the National Institute of

Audiovisual Records of France.

Following the establishment of the Sinfonietta Picardie Orchestra in 1984, where he was artistic director until 1989.

He conducted many recordings for the BBC and for three consecutive years he conducted the Edinburgh Youth Orchestra.

In 1991, he began his collaboration with the Megaron Athens Music Hall. During the same year he founded La Kamerata. During his 20 years working with La Kamerata, he has conducted a number of important recordings for labels such as EMI, ARTION RECORD, BLUE NOTE and AGORA.

He is a member of the Academie Lyrique of Vandome since 2006 and permanent quest conductor of the Tirgu Mures Philharmonic since 2008.

In 2011, he was appointed as artistic director of the Thessaloniki State Symphony Orchestra. He focuses on renewing the Orchestra and increasing its appeal to a younger audience.

In 2004, Alexandre Myrat received from the French Government the title "Chevalier des Arts et Lettres"

ΠΑΥΛΟΣ ΜΕΤΑΞΑΣ

Viola

Γεννήθηκε στη Θεσσαλονίκη το 1980. Ξεκίνησε μαθήματα βιολιού στο Σύγχρονο Ωδείο Θεσσαλονίκης, σε ηλικία 7 ετών. Τον Ιανουάριο του 2001, πήρε το πτυχίο στο βιολί (τάξη Ν. Αρχοντή) με βαθμό Άριστα Παμψηφεί. Το Σεπτέμβριο του 2000 εισήχθη στο Κρατικό Ωδείο Θεσσαλονίκης και ξεκίνησε μαθήματα βιόλας με τη Χαρά Σεϊρά και έλαβε το δίπλωμα τον Ιούνιο του 2004 με βαθμό Άριστα Παμψηφεί και Α΄ Βραβείο. Τον ίδιο χρόνο πήρε μέρος στο διαγωνισμό «Ταλέντα – Βραβεία Φίλων» και έλαβε το Α΄ Βραβείο.

Το 2005 έγινε δεκτός στην τάξη βιόλας του James Creitz στην Κρατική Ανωτάτη Μουσική Σχολή του Trossingen στη Γερμανία, όπου και συνέχισε τις σπουδές του λαμβάνοντας τα διπλώματα Diplom Kuenstlerische Ausbildung τον Ιούνιο του 2007 και Diplom Solistische Ausbildung τον Ιούνιο του 2010. Καθ' όλη τη διάρκεια των σπουδών του υπήρξε κορυφαίος στην ορχήστρα της Σχολής.

Έχει παρακολουθήσει σεμινάρια με τους J. Radionov, A. Malikian, I. Villa, P. Cortinas, E. Dournovo, T. Adamopoulos, J. Sulem, D. Poppen και B. Giuranna. Έχει λάβει μέρος σε συναυλίες στην Ελλάδα και το εξωτερικό, ενώ έχει συνεργαστεί ως σολίστας με ορχήστρες όπως η Villingen-Schwenningen Sinfoniorchester και η St. Laurentius Orchester Krauchenwiess.

Διετέλεσε μέλος της Ορχήστρας Νέων της Μεσογείου το 2003. Από τον Σεπτέμβριο του 2001 είναι μέλος της Κρατικής Ορχήστρας Θεσσαλονίκης.



PAVLOS METAXAS

Viola

Pavlos Metaxas was born in Thessaloniki in 1980. He received his first violin lessons at the age of 7 at the Contemporary Conservatory of Thessaloniki. In January 2001 he received his diploma on the violin (class of N. Archonti) with distinction. In September 2000 he was admitted to the State Conservatory of

Thessaloniki and began taking lessons in viola with Chara Seira. He graduated with distinction and a First Prize in June 2004. During the same year he participated at the "Talents – Filonas Prize" competition where he received the First Prize.

In 2005 he was admitted at the viola class of James Creitz at the State Academy of Music in Trossingen, Germany,

where he continued his studies and graduated in the fach Diplom Kuenstlerische Ausbildung in June 2007 and Diplom Solistische Ausbildung in June 2010. During his studies there he was also a principal of the Academy's orchestra.

He has attended seminars by J. Radionov, A. Malikian, I. Villa, P. Cortinas, E. Dournovo, T. Adamopoulos, J. Sulem, D. Poppen and B. Giuranna. He has participated in concerts in Greece and abroad and has appeared as a soloist with such orchestras as the Villingen-Schwenningen Sinfonieorchester and St. Laurentius Orchester Krauchenwiess.

In 2003 he was a member of the Youth Orchestra of the Mediterranean. Since September 2001 he is a member of the Thessaloniki State Symphony Orchestra.





ΠΗΤΕΡ ΟΥΩΡΛΟΚ (1894 - 1930)

Ο Πήτερ Ουώρλοκ (κατά κόσμον Φίλιπ Χεζελάιν) γεννήθηκε στο Λονδίνο. Παρότι αυτοδίδακτος, υπήρξε αναμφισβήτητα ο καλύτερος Άγγλος συνθέτης μελωδιών από την εποχή του Purcell. Το ύφος του πηγάζει από τον John Dowland, ενώ υπήρξε φανατικός λάτρης της μουσικής του Frederick Delius, ο οποίος υπήρξε στενός φίλος και μέντοράς του. Ο Heseltine ήταν ένας μαχητικός αρθρογράφος και ένας ριζοσπάστης μουσικός που χρησιμοποίησε το «Peter Warlock», αφενός για να αντιπαρέρθει την μέχρι το 1918 καχυποψία των μουσικών κύκλων του Λονδίνου προς στο πρόσωπό του και αφετέρου ως αναφορά στην ενασχόλησή του με τον αποκρυφισμό. Η Capriol suite για ορχήστρα εγχόρδων αποτελεί ένα από τα δημοφιλέστερα έργα του, μαζί με το εξίσου σημαντικό Folksong Preludes για πιάνο και φυσικά τον μεγάλο αριθμό χορωδιακών έργων και μελωδιών που συνέθεσε. Βρέθηκε νεκρός στο (γεμάτο από αέριο) διαμέρισμά του, σε ηλικία μόλις 36 ετών.

PETER WARLOCK (1894 - 1930)

Peter Warlock (pseudonym of Philip Heseltine) was born in London. Despite the fact that he was self-taught, he was undoubtedly the best English composer of melodies since Purcell's time. His style derives from John Dowland, and he was also a huge supporter of Frederick Delius music, who was a close friend and mentor. Heseltine was a combative journalist and a radical musician who used "Peter Warlock" both to get over the suspiciousness of the London music circles he inspired until 1918 and as a reference to his interest in the occult practices. His Capriol suite for string orchestra is one of his most popular works, along with his equally important Folksong Preludes for piano and his large number of choral works and melodies. He was found dead at the age of 36 in his coal-gas filled flat.



ΡΑΛΦ ΒΩΝ ΟΥΪΛΛΙΑΜΣ (1872 - 1958)

Ο Ραλφ Βων Ουίλλιαμς γεννήθηκε στο Γκλόστερσαϊρ. Σπούδασε στο Βασιλικό Κολλέγιο της Μουσικής, πριν φύγει στο εξωτερικό (Βερολίνο και στο Παρίσι). Είναι ο πρώτος αυθεντικός Άγγλος συνθέτης μετά τον Purcell. Διατήρησε μόνο την τεχνική από τις σπουδές του στο εξωτερικό και εξέλιξε το προσωπικό του ύφος γύρω από το φολκλόρ, εκφράζοντας τη γοητεία των μελωδιών αυτών και τον πλούτο των παραλλαγών τους. Παράλληλα, το πνεύμα των δημοτικών μελωδιών στα τραγούδια του έθεσε τα θεμελιώδη στοιχεία της εθνικής του παράδοσης. Ο Peter Ackroyd περιέγραψε γλαφυρά τη μουσική του Βων Ουίλλιαμς: «Αν η 'Αγγλικότητα' στη μουσική του Βων Ουίλλιαμς μπορούσε να ενταχθεί σε λέξεις, αυτές θα ήταν πιθανότατα: φαινομενικά προσιτή και γνώριμη, αλλά ταυτόχρονα βαθιά και μυστικιστική, καθώς επίσης και λυρική, μελωδική, μελαγχολική και νοσταλγική και συνάμα διαχρονική». Διετέλεσε πρόεδρος της English Folk Dance and Song Society και συνέλεξε στην καριέρα του πάνω από 800 δημοτικά τραγούδια, κάλαντα, χορούς του Νόρφολκ και παραδοσιακούς ήχους από κάθε μεριά της Γηραιάς Αλβιόνας.

RALPH VAUGHAN WILLIAMS (1872 - 1958)

Ralph Vaughan Williams was born in Gloucestershire. He studied at the Royal College of Music before leaving to study abroad (Berlin and Paris). He is the first original British composer after Purcell. He maintained only the techniques he acquired from his studies abroad and developed his personal style around the folklore, expressing the charm of these melodies and the richness of their variations. At the same time, the spirit of the folk melodies in his songs laid the foundations for his national tradition. Peter Ackroyd described Vaughan Williams' music eloquently: "If that Englishness in music can be encapsulated in words at all, those words would probably be: ostensibly familiar and commonplace, yet deep and mystical as well as lyrical, melodic, melancholic, and nostalgic yet timeless." He served as president of the English Folk Dance and Song Society and during his lifetime he collected over 800 folk songs, carols, dances of Norfolk and traditional sounds from every part of the Great Albion.



ΜΠΕΝΤΖΑΜΙΝ ΜΠΡΙΤΤΕΝ (1913 - 1976)

Ο Μπέντζαμιν Μπρίττεν γεννήθηκε στο Σάφορκ. Κορυφαίος πιανίστας, εκτός από μαέστρος και συνθέτης, πήρε τα πρώτα του μαθήματα μουσικής από την τραγουδίστρια μητέρα του σε ηλικία 4 ετών και στη συνέχεια από τον κορυφαίο συνθέτη Frank Bridge. Το 1939 εγκαταστάθηκε στις Η.Π.Α. για 3 χρόνια, όπου συνέθεσε την πρώτη του από τις πολλές όπερες που τον κατέταξαν μεταξύ των κορυφαίων του 20ου αιώνα στο είδος. Η ανθρώπινη φωνή υπήρξε για τον Μπρίττεν μία πλούσια πηγή έμπνευσης. Συνέθεσε επίσης φωνητική και συμφωνική μουσική, κοντσέρτα, μουσική δωματίου και μουσική για τον κινηματογράφο, ενώ του άρεσε πολύ να γράφει για παιδιά και ερασιτέχνες. Τα έργα του χαρακτηρίζονται από έναν εκκεντρικό εκλεκτισμό, που αναμειγνύει τα πιο ετερογενή στυλ σε μια εντελώς προσωπική γλώσσα. Υπήρξε μέλος του Τάγματος της Αξίας και Σύντροφος της Τιμής.

BENJAMIN BRITTEN (1913 - 1976)

Benjamin Britten was born in Suffolk. He was an exceptional pianist, as well as a conductor and composer and he took his first music lessons from his mother, who was a singer, at the age of 4 and went on to study with the renowned composer, Frank Bridge. In 1939 he moved to the U.S.A. for 3 years, where he composed what was to be his first in a long list of operas that placed him among the most influential composers of the genre in the 20th century. The human voice was a huge source of inspiration for Britten. He composed vocal and symphonic music, concerts, chamber music and music for the cinema, while he also enjoyed composing music for children and amateurs. His works are characterized by an eccentric ideal, that mixes the most heterogeneous styles into a totally personal language. He was appointed to the Order of Merit and accepted a life peerage.



ΓΟΥΙΛΙΑΜ ΜΠΕΡΝΤ (1543 - 1623)

Ο Γουίλιαμ Μπερντ γεννήθηκε στο Λίνκολν. Υπήρξε μαθητής του Thomas Tallis. Διετέλεσε οργανίστας στο παρεκκλήσιο της γενέτειράς του και στη συνέχεια ανέλαβε ανάλογη θέση στο βασιλικό παρεκκλήσιο, που τη μοιραζόταν με τον δάσκαλό του. Παρότι καθολικός, έχαιρε μεγάλης εκτίμησης στην Αυλή της Ελισάβετ. Είναι σίγουρα ένας από τους μεγαλύτερους εκπροσώπους της αγγλικής πολυφωνικής σχολής. Συνέθεσε μεγάλο αριθμό έργων, κυρίως θρησκευτικών, αντάξιων των μεγαλύτερων συνθετών της Αναγέννησης. Εφάμιλλες της πολυφωνικής μουσικής του είναι οι οργανικές συνθέσεις του. Ο Μπερντ υπήρξε μία μουσική ιδιοφυΐα που διέπρεψε σε όλες τις γνωστές μουσικές φόρμες της εποχής του με έναν πρωτοποριακό τρόπο. Χρησιμοποίησε κάθε διαθέσιμο μέσο της εποχής του για να γράψει μουσική. Οι 470 συνθέσεις του δικαιολογούν τη φήμη του ως ενός εκ των μεγαλύτερων δασκάλων της Αναγέννησης.

WILLIAM BYRD (1543 - 1623)

William Byrd was born in Lincoln. He was a student of Thomas Tallis. He started as an organist at Lincoln Cathedral and later he received a similar post at the Chapel Royal, together with his mentor. Despite being a catholic he was favorably received by the Elizabethan court. He is, without a doubt, one of the most important representatives of the English polyphonic tradition. He composed a huge amount of works, mostly religious, that equal those of the great masters of the Renaissance. Equally

important to his vocal compositions, are his instrumental ones. Byrd was a musical genius, who excelled in every musical genre of his time in a unique way. He used every means at his disposal to compose music. His 470 compositions are the testament to his being one of the greatest masters of the Renaissance.



ΓΚΟΥΣΤΑΒ ΧΟΛΣΤ (1874 - 1934)

Ο Γκούσταβ Χολστ γεννήθηκε στο Τσέλτενχαμ. Επαγγελματίας μουσικός 3ης γενιάς της οικογενείας του, από νωρίς φάνηκε πως θα ακολουθήσει τον ίδιο δρόμο. Σπούδασε στο Βασιλικό Κολλέγιο της Μουσικής, όπου αργότερα θα δίδασκε και ο ίδιος. Πρωτότυπος, προικισμένος με ισχυρή προσωπικότητα και παράξενο πνεύμα, ενδιαφερόταν για τους ανατολικούς πολιτισμούς και τη λογοτεχνία τους. Ως εθνομουσικολόγος εργάστηκε σκληρά για τη διαφύλαξη της παραδοσιακής αγγλικής μουσικής. Συνέθεσε 7 όπερες, μεγάλα χορωδιακά έργα, συμφωνική σουίτα, κοντσέρτο, κομμάτια για πιάνο, μουσική

για μπάντες και πολλές μελωδίες. Ενώ τα πρώιμα έργα του επηρεάστηκαν από τη μουσική των Ραβέλ, Στράους και Βάγκνερ, ο Χολστ ανέπτυξε σταδιακά ένα πιο προσωπικό ύφος, ενσωματώνοντας όλο και περισσότερα παραδοσιακά στοιχεία. Παρόλο που τα έργα του δεν έφτασαν να είναι τόσο περίπλοκα όσο του Στραβίνσκι ή του Βέμπερν, παρέμεναν ωστόσο τολμηρά για έναν Βρετανό συνθέτη και έτσι συναντούσε συχνά αντιδράσεις στη χώρα του. Επηρέασε σημαντικούς συνθέτες, όπως τους Tippett και Britten. Του έχει απονεμηθεί το Χρυσό Μετάλλιο της Βασιλικής Φιλαρμονικής Εταιρείας και ήταν μέλος του Royal College of Music.

GUSTAV HOLST (1874 - 1934)

Gustav Holst was born in Cheltenham. He studied at the Royal College of Music, where he would return later as an instructor. Unique, gifted with a strong personality and an inquiring mind, he was particularly interested in the culture and literature of the East. As an ethnomusicologist he worked hard to safeguard the traditional English music. He composed 7 operas, great choral works, one symphonic suite, a concert, pieces for piano, music for brass bands and many melodies. While his first compositions are under the influence of Ravel, Strauss and Wagner, Holst gradually developed a personal style, incorporating more traditional elements. Despite the fact that his works were not as complicated as Stravinsky's or Webbern's, they remained daring for a British composer and as a result he often met with opposition in his country. He influenced important composers such as Tippett and Britten. He was awarded the Gold Medal of the Royal Philharmonic Company and was a member of the Royal College of Music.

ΠΗΓΕΣ / REFERENCES

Εγκυκλοπαίδεια Δομή
Λεξικό των Συνθετών, Roland De Candé (εκδόσεις Gutenberg)
<http://en.wikipedia.org>
<http://greatest-people.com>
<http://landofholstcontent.blogspot.gr>
<http://library.efdss.org>
<http://www.allmusic.com>
<http://www.biography.com>
<http://www.britannica.com>
<http://www.gustavholst.info>
<http://www.peterwarlock.org>
<http://www.thetimes.co.uk>

ΟΙ ΜΟΥΣΙΚΟΙ ΤΗΣ Κ.Ο.Θ.

Α' ΒΙΟΛΙΑ Σ. Παπάνας, Α. Σουσαμολού (Εξαρ) / Μ. Μιχαηλίδης, Γ. Πετρόπουλος, Θ. Πατσαλίδης (ΚορΑ) / Μ. Σουρέφ, Ε. Παπαδημήτρης, Ε. Δελφινόπουλου, Κ. Αρχοντής, Γ. Κανδυλίδης, Α. Παπανικολάου, Γ. Παπά, Μ. Σπανού, Ε. Ταλακούδη, Χ. Λαζαρίδου, Γ. Γαρυφαλλάς, Έ. Λάππας, Σ. Κακάμπουρας, Ρ. Εφίμοβα (Tutti) **Β' ΒΙΟΛΙΑ** Α. Τζίμα (ΚορΑ) / Α. Τζιαφέρης, Ν. Μπόγκοραντ (ΚορΒ) / Μ. Τοπταΐδης, Θ. Θεοδωρίδης, Δ. Παπαστεργίου, Ι. Both, Ε. Κουζώφ, Π. Μυλαράκη, Ε. Αδαμόπουλος, Μ. Εκλεκτού, Γ. Κουγιουμτζόγλου, Μ. Μιχαηλίδης, Ι. Σελαμαζίδης, Ι. Συμονίδου, Α. Μισυρλή, Ν. Τσανακάς, Ι. Τοπούρια (Tutti) **ΒΙΟΛΕΣ** Ν. Νικολαΐδης, Χ. Σειρά (ΚορΑ) / Α. Πορίχης, Α. Βόλτση (ΚορΒ) / Φ. Ποπίκα, Ε. Παραλίκα, Χ. Βλάχος, Κ. Μητροπούλου, Β. Θεοδωρίδου, Δ. Δελφινόπουλος, Ρ. Τερζιάν, Δ. Φωτιάδης, Π. Μεταξάς, Θ. Σουργκούνης (Tutti) **ΒΙΟΛΟΝΤΣΕΛΑ** Β. Σαΐτης, Α. Χανδράκης, Ν. Γκουντίμοβ (ΚορΑ) / Λ. Μανώλα (ΚορΒ) / Β. Δάβαρης, Δ. Πολυζωΐδης, Γ. Στέφος, Χ. Γρίμπας, Μ. Ανισέγκου, Δ. Αλεξάνδρου, Ι. Κανάτσου, Ζ. Στέπιτς (Tutti) **ΚΟΝΤΡΑΜΠΑΞΑ** Χ. Χειμαριός (ΚορΑ) / Γ. Χατζής, Η. Σουμελίδης (ΚορΒ) / Ε. Μπουλασίκη, Ε. Παντελίδου, Λ. Κυρίδης, Μ. Σαπουντζής, Γ. Πολυχρονιάδης, Α. Παρθενάκη (Tutti) **ΦΛΑΟΥΤΑ** Ν. Δημόπουλος, Ο. Γκόγκας (ΚορΑ) / Γ. Ανισέγκος, Μ. Χατζή (ΚορΒ) / Ν. Κουκίς (Tutti) **ΟΜΠΟΕ** Δ. Καλπαζίδης, Δ. Κίτσος (ΚορΑ) / Γ. Τσόγιας-Ραζάκοβ, Ν. Σαρτόρι, Π. Κουγιουμτζόγλου (ΚορΒ) **ΚΛΑΡΙΝΕΤΑ** Κ. Παπαδόπουλος, Χ. Γρασιόνης (ΚορΑ) / Π. Σμιθ-Διαμαντή, Α. Σταυρίδης (ΚορΒ) / Β. Καρατζίβας (Tutti) **ΦΑΓΚΟΤΑ** Β. Ζαρόγκας, Γ. Πολίτης (ΚορΑ) / Κ. Βαβάλας, Μ. Πουλιούδη (ΚορΒ) / Μ. Ηλιοπούλου (Tutti) **ΚΟΡΝΑ** Τ. Ελευθεριάδης (ΚορΑ) / Β. Βραδέλης, Π. Φειζός (ΚορΒ) / Δ. Δεσποτόπουλος, Ν. Μήτρος (Tutti) **ΤΡΟΜΠΕΤΕΣ** Σ. Παπαδόπουλος, Γ. Νέτσκας (ΚορΑ) / Γ. Λασκαρίδης (ΚορΒ) / Δ. Κουρατζίνος (Tutti) **ΤΡΟΜΠΟΝΙΑ** Φ. Στεφανίδης, Α. Ντώνες (ΚορΑ) / Φ. Δράκος, Γ. Κόκκορας (ΚορΒ) / Ε. Μπαλάς (Tutti) **ΤΟΥΜΠΑ** Γ. Τηνιακούδης, Π. Γεωργιάδης (ΚορΒ) **ΤΥΜΠΑΝΑ** Δ. Βίττης, Β. Αφανιάσειβ (ΚορΑ) **ΚΡΟΥΣΤΑ** Κ. Χανής (ΚορΒ) / Ε. Αγγουριδάκης, Ν. Μιχαηλίδου (Tutti) **ΑΡΠΑ** Κ. Γίμα (ΚορΑ) Πιάνο Μ. Λιακοπούλου (ΚορΑ) **Εφωρος Κ.Ο.Θ.** Ε. Μπουλασίκη **Βοηθός Εφωρος** Ε. Δελφινόπουλου

* Οι μόνιμοι μουσικοί της Κ.Ο.Θ. αναφέρονται με σειρά αρχαιότητας

Σ.Μ.Υ.Κ.Ο.Θ.: Λ. Νίκης 73, 54622
Τηλ. 2310 257900 (εσωτ. 842)



THE T.S.S.O. MUSICIANS

1ST VIOLINS S. Papanas, A. Sousamoglou (Concertmasters) / M. Michaeliides, Y. Petropoulos, T. Patsalides (Principals) / M. Soueref, E. Papadimitris, E. Delfinoroulou, K. Arhondis, G. Kandylidis, A. Papanikolaou, G. Papa, M. Spanou, E. Talakoudi, C. Lazaridou, G. Garifallas, E. Lappas, S. Kakabouras, R. Efimova (Tutti) **2ND VIOLINS** A. Tzima (Principal) / A. Xhaferi, D. Bogorad (Sub-Principals) / M. Toptsidis, T. Theodoridis, D. Papastergiou, I. Both, E. Kouzof, P. Mylaraki, E. Adamopoulos, M. Eklektou, G. Kougioumtzoglou, M. Michaelides, I. Selalmazides, I. Symonidou, A. Misirli, N. Tsanakas, I. Topouria (Tutti) **VIOLAS** N. Nikolaidis, C. Sira (Principals) / A. Porichis, A. Voltsi (Sub-Principals) / F. Popica, I. Paralika, C. Vlachos, K. Mitropoulou, V. Theodoridou, D. Delfinoroulos, R. Terzian, D. Fotiadis, P. Metaxas, T. Sourgounis (Tutti) **CELLOS** V. Saitis, A. Chandrakis, D. Goudimov (Principals) / L. Manola (Sub-Principal) / V. Davaris, D. Polyzoidis, G. Stefanos, C. Grimpas, M. Anissegou, D. Alexandou, I. Kanatsou, Z. Stepic (Tutti) **DOUBLE BASSES**, C. Cheimarios (Principal) / I. Chatzis, I. Soumelidis (Sub-Principals) / E. Bulasiki, I. Pantelidou, L. Kiridis, M. Sapountzis, G. Polychroniadis, A. Parthenaki (Tutti) **FLUTES** N. Dimopoulos, O. Gogas (Principals) / J. Anissegos, M. Chatzi (Sub-Principals) / Ν. Κουκίς (Tutti) **OBOES** D. Kalpaxidis, D. Kitsos (Principals) / Y. Tsogias-Razakov, D. Sartori, P. Kougioumtzoglou (Sub-Principals) **CLARINETS** K. Papadopoulos, C. Graonidis (Principals) / P. Smith-Diamanti, A. Stavridis (Sub-Principals) / V. Karatzivas (Tutti) **BASSOONS** V. Zarogas, G. Politis (Principals) / K. Vavalas, M. Poulioudi (Sub-Principals) / Μ. Ηλιοπούλου (Tutti) **Horns** T. Eleftheriadis (Principal) / V. Vradelis, P. Fejzo (Sub-Principals) / D. Despotopoulos, N. Mitros (Tutti) **TRUMPETS** S. Papadopoulos, G. Netskas (Principals) / G. Laskaridis (Sub-Principal) / D. Kouratzinos (Tutti) **TROMBONES** F. Stefanidis, A. Ntones (Principals) / F. Drakos, G. Kokkoras (Sub-Principals) / E. Baltas (Tutti) **TUBA** G. Tiniakoudis, P. Georgiadias (Sub-Principals) Timpani D. Vittis, V. Afanasiev (Principals) Percussion K. Chanis (Sub-Principal) / E. Agouridakis, D. Michailidou (Tutti) **HARP** K. Gima (Principal) **PIANO** M. Liakopoulou (Principal) **Orchestra Inspector** E. Bulasiki **Dep. Orchestra Inspector** E. Delfinoroulou

Musicians Union: 73 Nikis Avenue, 54622
Tel. 2310 257900 (842)

ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ Κ.Ο.Θ. T.S.S.O. ADMINISTRATION

ΜΙΝΑ ΠΑΠΑΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΜΙΝΑ ΠΑΡΑΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ
ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ ΚΑΛΛ. ΔΙΕΥΘΥΝΣΗΣ - ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ
SECRETARY TO THE ARTISTIC DIRECTOR - EDUCATIONAL PROGRAMS

ΦΙΛΙΠΠΟΣ ΧΑΤΖΗΣΙΜΟΥ PHILIP HATZISSIMOU
ΥΛΟΠΟΙΗΣΗ ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΥ
ARTISTIC PLANNING ADMINISTRATOR

ΚΑΤΕΡΙΝΑ ΚΑΪΜΑΚΗ KATERINA KAIMAKI
ΥΛΟΠΟΙΗΣΗ ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΥ
ARTISTIC PLANNING ASSISTANT

ΜΑΡΙΑ ΝΙΜΠΗ MARIA NIBI
ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑ ADMINISTRATIVE SECRETARY

ΝΙΚΟΣ ΚΥΡΙΑΚΟΥ ΝΙΚΟΣ ΚΥΡΙΑΚΟΥ
ΠΡΟΒΟΛΗ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ
COMMUNICATIONS & PROMOTIONS MANAGER

ΑΡΧΙΜΗΔΗΣ ΠΑΝΑΓΙΩΤΙΔΗΣ ARCHIMEDES PANAGIOTIDIS
ΡΑΔΙΟΦΩΝΙΚΟΣ ΠΑΡΑΓΩΓΟΣ - ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΥΠΟΥ
RADIO PRODUCER - PRESS OFFICE

ΜΑΝΩΛΗΣ ΑΔΑΜΟΣ EMMANUEL ADAMOS
ΕΦΗ ΤΕΡΖΗ EFFIE TERZI
ΛΟΓΙΣΤΗΡΙΟ FINANCIAL DEPARTMENT

ΘΕΟΔΩΡΑ ΚΑΡΑΜΑΝΙΔΟΥ THEODORA KARAMANIDOU
ΜΟΥΣΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ - ΑΡΧΕΙΟ MUSIC LIBRARY

ΠΕΤΡΟΣ ΓΙΑΝΤΣΗΣ PETROS GIANTSIS
ΓΙΩΡΓΟΣ ΝΙΜΠΗΣ GIORGOS NIBIS
ΦΡΟΝΤΙΣΤΕΣ STAGE MANAGERS

ΕΛΕΝΑ ΠΑΡΑΣΧΟΥ ELENA PARASCHOU
ΤΑΜΕΙΟ ΠΩΛΗΣΗΣ ΕΙΣΙΤΗΡΙΩΝ BOX OFFICE

ΚΡΑΤΙΚΗ ΟΡΧΗΣΤΡΑ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ
Λ. Νίκης 71-73, 546 22 Θεσσαλονίκη
T: +30 2310 257900, F: +30 2310 252035

THESSALONIKI STATE SYMPHONY ORCHESTRA
71-73 Nikis Ave., 546 22 Thessaloniki
T: +30 2310 257900, F: +30 2310 252035



E: info@tssso.gr
www.tssso.gr

ΤΙΜΕΣ ΕΙΣΙΤΗΡΙΩΝ Κ.Ο.Θ. / TICKET PRICES T.S.S.O.

Πλατεία Α' / Ground Floor - Section A	18 €
Πλατεία Β' - Θεωρία / Ground Floor - Section B'/Boxes	14 €
Εξώστης / Balcony	9 €
Μειωμένο - Ομαδικό / Discount Tickets - Group offers	
Σε όλες τις ζώνες / All zones	9 €
Ειδικές ομάδες / Special discount tickets	
μαθητές, σπουδαστές, φοιτητές, σπουδαστές ωδείου, πολύτεκνοι, άνεργοι, Α.Μ.Ε.Α. students, conservatory students, unemployed, families with more than three children, people with disabilities	
Σε όλες τις ζώνες / All zones	5 €

Ισχύει Ευρωπαϊκή Κάρτα Νέων σε όλες τις παραγωγές της Κ.Ο.Θ.
Γίνονται δεκτές και πιστωτικές κάρτες

ΣΥΝΔΡΟΜΗΤΙΚΑ ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ Κ.Ο.Θ.

Γίνετε συνδρομητής της Κ.Ο.Θ. με έκπτωση 25% ανά συναυλία, επιλέγοντας πακέτο τουλάχιστον 4 συναυλιών.
Πληροφορίες στο τηλέφωνο: 2310 257900

Holders of the "European Youth Card" are eligible
for a 25% discount on all T.S.S.O. productions
Credit Cards accepted



T.S.S.O. SUBSCRIPTION PRICES

The subscribers have 25% discount per concert,
if they select at least 4 concerts of the season.
Information on subscriptions: 2310 257900

ΠΡΟΠΩΛΗΣΗ ΕΙΣΙΤΗΡΙΩΝ

Εκδοτήριο της Κ.Ο.Θ., Πλατεία Αριστοτέλους,
Δευτέρα, Τετάρτη, Σάββατο 10:00-15:00
Τρίτη, Πέμπτη, Παρασκευή 10:00-14:00 & 17:00-21:00
Τηλέφωνο ταμείου Κ.Ο.Θ.: 2310 236990

Χ.Α.Ν. Θεσσαλονίκης: Ν. Γερμανού 1, 54621, Τηλ. 2310 241007
Δευτέρα-Παρασκευή 8:00-20:00 & Σάββατο 8:00-14:00

BOX OFFICE

Aristotle Sq.
Monday, Wednesday, Saturday 10:00-15:00
Tuesday, Thursday, Friday 10:00-14:00 & 17:00-21:00
Tel: +30 2310 236990

Y.M.C.A. (of Thessaloniki): 1, N. Germanou str, 54621,
Tel. +30 2310 241007
Monday-Friday 8:00-20:00 & Saturday 8:00-14:00





ΚΡΑΤΙΚΗ
ΟΡΧΗΣΤΡΑ
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

ΑΝΑΖΗΤΗΣΤΕ ΣΤΙΣ ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΚΘΕΣΗΣ ΤΑ ΜΟΥΣΙΚΑ ΣΧΗΜΑΤΑ
Seek at the Book Fair's events for the following ensembles

ΚΟΥΑΡΤΕΤΟ ΕΓΧΟΡΔΩΝ

(Γκρέτα Παπά, Μαρία Σπανού, Ρόζα Τερζιάν, Θεοδώρα Παναγιωτίδου)
Έργα: *Quartet εγχόρδων*, έργο 76, αρ.2 "Fifths" (Τ.Χάιντν), *Quartet σε ΣΟΛ-Μείζονα "American"* (Α. Ντβόρζακ)

String Quartet

(Greta Papa, Maria Spanou, Roza Terzian, Theodora Panagiotidou)
Works: *String Quartet op. 76, No.2 "Fifths" (J.Haydn), Quartet in F major "American" (A. Dvořak)*

ΚΟΥΑΡΤΕΤΟ ΕΓΧΟΡΔΩΝ

(Πόπη Μυλαράκη, Εύη Δελφινόπουλου, Δήμος Φωτιάδης, Θανάσης Σουργκούνης)
Έργα: *Divertimento (B.A.Μότσαρτ)*, *Traditional Irish (Londonderry Air)*, *Waltz (N. Σοστακόβιτς)*, *Tango (L.Αλβενίτς)*, *Por Una Cabeza (Κ.Γκαρντέλ)*, *Underground Tango (Γ.Μπρέβιτς)*, *Tico-Tico (Z.Αβρέν)*, *Jealousy (J.Gade)*, *Χαρά μου (Τ.Μωράκης)*, *Litanie des saints (Dr.John)*

String Quartet

(Popi Mylaraki, Evi Delfinopoulou, Dimos Fotiadis, Thanasis Sourgounis)
Works: *Divertimento (W.A.Mozart)*, *Traditional Irish (Londonderry Air)*, *Waltz (D. Shostakovich)*, *Tango (L.Albéniz)*, *Por Una Cabeza (C.Gardel)*, *Underground Tango (G.Bregovic)*, *Tico-Tico (K.Aμπρέου)*, *Jealousy (J.Gade)*, *Hara mou (T.Morakis)*, *Litanie des saints (Dr.John)*

«Ορφέα Αρμονία», σύνολο Αρχαίας Ελληνικής Μουσικής

Έργα: *Προανάκρουσμα, Α' Δελφικός Ύμνος (138 π.Χ.)*, *Ύμνος στην Αρετή, Σεκίλου Σκόλιου*, *Ορχικός Ύμνος στον Αμφιτριτή Βάκχο*, *Απόσπασμα από το Α' Στάσιμο από την τραγωδία «ΟΡΕΣΤΗΣ» του Ευριπίδου (208 π.Χ.)*, *Ύμνος στην Εστία, Β' Δελφικός Ύμνος (128 π.Χ.)*, *Τρεις Ύμνοι του Μεσομήδους*

"Orpheus Harmony" Ancient Greek Music Ensemble

Works: *Proanaktrosma, A' Delphic Hymn (138 B.C.)*, *Hymn to virtue by Aristelew, Seikilos Epitaph, Orphic Hymn to Bacchus, Stasimon from "Orestis" tragedy by Euripides (208 B.C.)*, *Hymn to Estia, B' Delphic Hymn (128 B.C.)*, *Three Hymnes by Mesomedes*

ΧΟΡΗΓΟΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ



**ΔΙΕΘΝΗΣ
ΕΚΘΕΣΗ
ΒΙΒΛΙΟΥ
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ**

16-19 ΜΑΪΟΥ 2013

ΕΚΘΕΣΙΑΚΟ ΚΕΝΤΡΟ HELEXPO

THESSALONIKI BOOK FAIR 16-19 MAY 2013

HELEXPO EXHIBITION CENTER - THESSALONIKI-GREECE

www.thessalonikibookfair.com

